

DJG Jemen-Report

Mitteilungen der Deutsch-Jemenitischen Gesellschaft e.V.

جمعية الصداقة الألمانية اليمنية

Jahrgang 33
Heft 2 2002

Editorial

Dieses Heft beginnt mit einem Beitrag anlässlich des hundertsten Geburtstages von Hans Helfritz, dessen spannende, ja reißerische Berichte aus den dreißiger Jahren des vergangenen Jahrhunderts das Jemen-Bild in Deutschland über lange Zeit hinweg wohl wesentlich mitgeformt haben. Außerdem kann ich Ihnen wieder einen bunten Strauß *Jemenica* im Rekordumfang von 68 Seiten überreichen mit herzlichem Dank an alle Autorinnen und Autoren.

Wenn Sie selbst einmal etwas schreiben wollen: „Redaktionsschluss“ bedeutet nicht, dass Ihr Beitrag genau an diesem Tag eintrifft! Besser sollte es wohl heißen: „Abgabe jederzeit möglich!“ Und wie immer gilt: Alle Beiträge geben nur die Meinung des Autors / der Autorin wieder, nicht die der DJG.

Horst Kopp

Inhalt

| | |
|--|----|
| Ein musikalischer Zaubergarten (Jürgen Elsner) | 4 |
| Geoökologische Untersuchungen auf Sokotra (Dana Pietsch) | 10 |
| Historische Städte im Jemen (Hadi Eckert) | 16 |
| Die Stellung der Mehri-Sprache in der Provinz Mahra (Alexander Sima) | 25 |
| Prinzessin und Sultan (Barbara Schumacher) | 30 |
| Straßenverkehr und Verkehrsregeln auf Jemenitisch (Georg Theuerkauf) | 32 |
| Technisch-handwerkliche Berufsausbildung im Jemen (Gerd Winkelhane) | 37 |
| Doppelpass im Wüstensand (Helmut Fiebig) | 40 |
| Den Dialog weiter führen (Peter Wald) | 42 |
| Vermischtes | 46 |
| Jemen aktuell | 54 |
| Neue Literatur | 55 |
| Rezensionen | 58 |
| Mitteilungen der Gesellschaft | 66 |
| Wichtige Informationen, Impressum, Beitritts-Erklärung | 67 |



Titelbild

Ein beliebtes Strandlokal in Aden
Foto: B. Schumacher



Rückseite

Qameriya
Foto: B. Schumacher